

SIK SONDERSCHRIFTEN

BAND 4

SCHWEIZERISCHES INSTITUT
FÜR ÄGYPTISCHE BAUFORSCHUNG UND ALTERTUMSKUNDE
IN KAIRO

SONDERSCHRIFTEN

BAND 4

Herausgeber:

Cornelius von Pilgrim

Schweizerisches Institut für Ägyptische Bauforschung und Altertumskunde in Kairo

11/13, Sh. el-Shaer Aziz Abaza

11211 Kairo – Ägypten

www.swissinst.ch



L'égyptologue et l'architecte

Entretiens avec Helen et Jean Jacquet

par
Philippe Collombert
et
François Schuler



PEWE-VERLAG
2024

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

© PeWe-Verlag – Gladbeck 2024

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form durch Fotokopie, Mikrofilm usw. ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Layout und Prepress: PeWe-Verlag, Gladbeck

Umschlaggestaltung: PeWe-Verlag, Gladbeck

Umschlagabbildung: Helen et Jean à Abou Simbel (1961), akg-images, Paul Almasy

Druck und Bindung: CPI books GmbH. Im Auftrag der Zeitfracht GmbH, Ferdinand-Jühlke-Straße 7, 99095 Erfurt

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

Printed in Germany

ISBN: 978-3-935012-67-6

Sommaire

Introduction	7
Embarquement (par Fr. Schuler)	9
Chapitre 1 : La jeunesse d'Helen	18
Chapitre 2 : La jeunesse de Jean	27
Chapitre 3 : Helen à Paris	31
Chapitre 4 : Jean en Iran	42
Chapitre 5 : Jean en Égypte	51
Chapitre 6 : Helen en Égypte	58
Chapitre 7 : 1956 : la rencontre	63
Chapitre 8 : Le sauvetage de la Nubie et le Liban	76
<i>Cahier supplémentaire Nubie</i>	110
Chapitre 9 : Les fouilles des ermitages coptes des Kellia et d'Esna	122
Chapitre 10 : La fouille de Karnak-Nord	132
Épilogue	151
Abréviations bibliographiques	152
Bibliographie de Jean Jacquet	154
Bibliographie de Helen Jacquet-Gordon	159
Glossaire	167
Index des institutions	168
Index des personnes	170

Sommaire

<i>Trombinoscope</i>	183
Annexe 1 : deux articles du <i>NARCE</i>	191
Annexe 2 : les carnets d'Helen	196
<i>Carte d'Égypte</i>	202
<i>Carte de Nubie</i>	203
Crédits photographiques	204